



630-015



DK	Blodtryksmåler til overarm.....	2
SE	Blodtrycksmätare för överarm.....	8
NO	Blodtrykksmåler for overarm.....	13
FI	Verenpainemittari olkavarsimittaukseen.....	18
UK	Blood pressure meter for upper arm.....	23
DE	Oberarm-Blutdruckmessgerät.....	29
PL	Ciśnieniomierz naramienny.....	35

www.adexi.eu

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Når apparatet er i brug, skal det holdes under konstant opsyn. Børn skal altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Brug kun tilbehør, der er fremstillet eller anbefalet af producenten.

Brug af apparatet

- Apparatet må ikke bruges til at stille medicinske diagnoser med, men må kun bruges som reference. Søg læge, hvis blodtryksmålingerne virker unormale.
- Følg altid den beskrevne procedure i denne brugsanvisning, når du foretager målinger.
- Manchetten og luftslangerne må ikke strækkes, vrides eller bøjes.
- Brug ikke apparatet til målinger på personer, der lider af kraftig arythmi eller andre hjertesygdomme.
- Brug ikke apparatet til målinger på spædbørn eller andre, der ikke kan kommunikere og derfor ikke kan meddele, om manchetten f.eks. sidder for stramt.

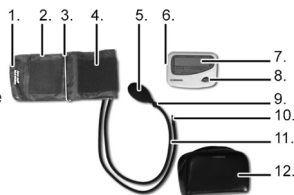
- Brug ikke apparatet i nærheden af mobiltelefoner eller mikrobølgeovne, da disse apparater udsender elektromagnetisk stråling, der kan påvirke blodtryksmålingen.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det f.eks. er blevet beskadiget pga. kraftige slag el. lign.
- Hvis apparatet, luftslangerne eller manchetten er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

Batterier

- Kontrollér, at batteriernes plus- og minuspoler vender rigtigt, da forkert isatte batterier kan beskadige apparatet.
- Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Udskift altid alle batterier på én gang.
- Bland aldrig forskellige batterityper (f.eks. almindelige og genopladelige batterier), gamle og nye batterier eller batterier af forskellige fabrikater.

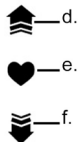
OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Manchetende
2. Manchet
3. Metalbøjle
4. Velcrobånd
5. Luftblære
6. Hul til luftslange (ikke synligt på billedet)
7. Display
8. Tænd/sluk-knap
9. Tømningsventil
10. Slangekobling
11. Luftslanger
12. Opbevaringstaske



Forklaring af display og symboler

- Systolisk tryk
- Diastolisk tryk
- Puls
- Symbol for ny måling
- Symbol for pulsmåling
- Symbol for tømming af manchet
- Batterisymbol



OM BLODTRYK

Hvad er blodtryk?

Når hjertet pumper blodet rundt i kroppen, udøver blodet et tryk på blodkarrenes vægge. Dette tryk kaldes blodtrykket.

Blodtrykket er forskelligt i forskellige dele af kroppen og afhænger bl.a. af pulsen, hvor elastiske blodkarrene er, og hvor tykflydende blodet er.

Det tryk, der kan måles, når hjertet pumper blodet ud i kroppen, kaldes det systoliske blodtryk. Det tryk, der kan måles, når blodet løber tilbage fra kroppen mod hjertet (mellem to hjerteslag), kaldes det diastoliske blodtryk.

De to typer blodtryk nævnes som regel sammen, og det systoliske blodtryk nævnes altid først. Hvis blodtrykket angives til "120/70" (udtales "120 over 70"), betyder det, at det systoliske blodtryk er 120, og det diastoliske er 70.

Måleenheden for blodtryk er mmHg (millimeter kviksølv).

Hvorfor varierer blodtrykket?

Blodtrykket varierer i løbet af døgnet og hele livet. Mange forskellige faktorer påvirker dit blodtryk, hvilket du bør være opmærksom på, når du bruger apparatet. Vær f.eks. opmærksom på følgende:

- Blodtrykket er højere om dagen end om natten.
- Blodtrykket stiger lidt, når du lige har spist. Meget salt i maden kan også øge blodtrykket.
- Let motion (f.eks. gang og jogging) får det systoliske blodtryk til at stige lidt, mens hård træning får det til at stige drastisk. Det falder dog igen, når kroppen slapper af. Mangel på motion hæver blodtrykket permanent.

- Blodtrykket kan stige, hvis du er ophidset, stresset eller anspændt.
- Pludselige klimænderinger kan få blodtrykket til at stige.
- Det systoliske tryk stiger med alderen.
- Kvinder har større risiko for forhøjet blodtryk efter overgangsalderen.
- Søvnmangel, rygning, fedme, alkohol og visse sygdomme får blodtrykket til at stige.
- Bad og toiletbesøg kan hæve blodtrykket.
- Hvis manchetten sidder for løst eller for stramt eller ikke sidder i samme højde som hjertet, kan det målte blodtryk være for lavt i forhold til det faktiske blodtryk.

Hvornår er mit blodtryk for højt eller lavt?

Forhøjet blodtryk kaldes også hypertension. Nedsat blodtryk kaldes også hypotension. På nedenstående skema kan du se nogle generelle retningslinjer for, hvornår dit blodtryk er for højt eller lavt. Du bør dog altid konsultere din læge for at få nøjagtige anvisninger.

Område	Systolisk	Diastolisk
Meget højt blodtryk (hypertension)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Høj normal	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normal	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Meget lavt blodtryk (hypotension)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Hvorfor skal jeg måle mit blodtryk?

Blodtrykket stiger naturligt i takt med, at man bliver ældre. Men forhøjet blodtryk kan også være det første tegn på sygdom, overvægt eller på, at arterierne er ved at stivne, hvilket øger risikoen for bl.a. blodpropper. Det er derfor en god idé at holde øje med blodtrykket og søge læge, hvis det virker usædvanligt højt eller lavt. Du bør skrive dine målinger ned, så du kan vise dem til din læge.

Vigtigt! Apparatet må ikke bruges til at stille medicinske diagnoser med, men må kun anvendes som reference. Søg læge, hvis blodtryksmålingerne virker unormale. Følg altid den beskrevne procedure i denne brugsanvisning, når du foretager målinger.

FØR FØRSTE ANVENDELSE

Isætning af batterier

- Åbn batteridækslet på bagsiden af apparatet ved at skubbe dækslet i pilens retning og tage det af.
- Isæt fire batterier, størrelse "AA". Sørg for, at batterierne vender korrekt (se tegningen i bunden af batterirummet).
 - o Brug ikke genopladelige 1,2-V-batterier til apparatet.
- Sæt batteridækslet på igen.
- Udskift batterierne, når batterisymbolet (g) vises på displayet (7).

Tilslutning af luftslange

- Sæt slangekoblingen (10) i hullet til luftslangen (6).
- Sørg for, at slangekoblingen er trykket så langt ind i apparatet som muligt, så den sidder godt fast.

BRUG AF APPARATET

Forberedelse til blodtryksmåling

- Sid eller lig ned i 5-10 minutter inden målingen.
- Undgå at spise, ryge, træne, bade eller drikke alkohol, kaffe eller te inden målingen.
- Gå ikke på toilettet umiddelbart inden målingen.
- Foretag ikke blodtryksmålinger, hvis du er stresset, ophidset eller anspændt.
- Slap af under målingen, og undlad at tale.

Montering af manchetten på armen

- Før manchetenden (1) gennem metalbøjlen (3), så manchetten (2) danner et rør. Sørg for, at fladerne med velcro vender udad. Vend manchetten, så luftslangerne (11) vender ned mod gulvet.
- Træk manchetten på armen, og placer den på overarmen ca. 1-2 cm over albueleddet.
 - o Manchetten skal være i omtrent samme højde som dit hjerte, ellers kan blodtryksmålingerne blive for høje.



- Stram manchetten ved at trække i enden, indtil manchetten slutter tæt til armen. Drej samtidig manchetten, så luftslangerne kommer til at løbe langs indersiden af armen (se billedet).
 - o Slangerne skal ligge parallelt med din underarm og vende ned imod din hånd.
 - o Manchetten må ikke være strammere, end at du kan stikke en finger ind under den.
- Fold manchetenden ned over metalbøjlen, før enden ned og rundt om armen, og klem den fast på velcrobåndet (4).
- Husk:
 - o Manchetten skal sidde stramt til, men ikke klemme.
 - o Luftslangerne skal løbe langs indersiden af din arm.
 - o Manchettens underkant skal være 1-2 cm fra albueleddet.
 - o Det er bedst at måle på en bar arm.
 - o Hvis du vil foretage en række målinger, skal du måle på samme arm hver gang. Du skal også altid måle på samme tidspunkt af dagen, under de samme betingelser og i samme stilling.

Måling af blodtryk

- Målingen kan foretages i en af to stillinger:
 - o Læg dig ned på ryggen med armen strakt ned langs siden og håndfladen opad.
 - o Sæt dig på en stol, og læg armen på et bord med håndfladen opad.

Forhold dig helt i ro, mens målingen foretages.

- Tryk på tænd/sluk-knappen (8). Apparatet bipper, og alle symboler og tal vises på displayet i ca. 2 sekunder.
- Når displayet viser "0 mmHg" under både systolisk tryk (a) og diastolisk tryk (b), og symbolet for ny måling (d) blinker, er apparatet klar til brug.
 - o Hvis der er luft i manchetten fra sidste brug, blinker symbolet for tømming af manchet (f). Tryk på tømningsventilen (9), som sidder på slangen foran luftblæren (5), for at tømme manchetten helt for luft. Når symbolet for ny måling blinker, er apparatet klar til brug.

- Pump manchetten op til 30 mmHg over det forventede (diastoliske) blodtryk ved at trykke på luftblæren et antal gange hurtigt efter hinanden. Du kan finde vejledende blodtryksværdier i tabellen i afsnittet "Hvornår er mit blodtryk for højt eller lavt?". Det er vigtigt, at manchetten pumpes op i én omgang uden pauser. Slip luftblæren, når den ønskede værdi nås.
 - o Hvis der sker en fejl under oppumpning af manchetten, viser displayet "EE RETEST". Tøm manchetten helt for luft ved at trykke på tømningsventilen. Pump derefter manchetten op igen, når symbolet for ny måling blinker.
- Når du har sluppet luftblæren, starter blodtryksmålingen efter et øjeblik.
 - o "TESTING" vises på displayet, og apparatet viser løbende trykket, mens målingen foregår.
 - o Symbolet for pulsmåling (e) blinker som indikation af, at pulsen også måles.
- Når blodtryksmålingen er gennemført, bipper apparatet 3 gange.
 - o Displayet viser det systoliske tryk, det diastoliske tryk samt pulsen (c).
 - o Symbolet for tømning af manchet blinker.
- Tryk på tømningsventilen for at tømme manchetten for luft. Når al luften er tømt ud af manchetten, blinker symbolet for ny måling.
- Hvis du skal foretage flere målinger, skal du vente 5-10 minutter mellem hver måling.
 - o Bemærk! En enkelt måling giver ikke en sikker indikation af din helbredstilstand. Du kan først få et overblik over denne efter en længere række målinger.
- Sluk apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen, når du er færdig med at måle.
 - o Apparatet slukker automatisk efter 2 minutter uden brug.

FEJLFINDING

Fejl	Årsag	Løsning
"RETEST" vises på displayet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trykket i manchetten er ikke 30 mmHg højere end det forventede blodtryk. 2. Brugeren har bevæget armen eller flyttet apparatet under målingen. 3. Trykket falder hurtigt på grund af en lækage i kredsløbet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fortag en ny måling, hvor manchetten pumpes op til 30 mmHg over det forventede blodtryk. 2. Brugeren skal forholde sig i ro, og undlade at bevæge armen eller flytte apparatet under målingen. 3. Kontrollér, om der er en lækage i kredsløbet.
Trykket stiger kun langsomt under oppumpning	Slangen er ikke monteret korrekt.	Monter slangen korrekt.
Batterisymbolet vises på displayet, eller displayet er tomt	Batterierne er næsten brugt op.	Udskift batterierne. Sørg for, at batterierne vender rigtigt.
Unormale resultater	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manchetten er ikke strammet tilstrækkeligt, eller den er placeret forkert. 2. Brugeren bevæger sig eller taler under målingen. 3. Brugeren er for nervøs eller anspændt under målingen. 4. Brugeren er ikke i korrekt liggende eller siddende position. 5. Oppumpningen sker med afbrydelser, eller brugeren betjener apparatet forkert. 6. Brugeren har muligvis et hjerteproblem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram manchetten, og placer den som beskrevet i afsnittet "Montering af manchetten på armen". 2. Brugeren skal forholde sig i ro og undlade at tale under målingen. 3. Brugeren skal forsøge at slappe af og tage 2-3 dybe indåndinger. 4. Brugeren skal ligge eller sidde som beskrevet i afsnittet "Måling af blodtryk". 5. Foretag oppumpning som beskrevet i afsnittet "Måling af blodtryk". 6. Kontrollér resultatet ved at foretage en eller flere nye målinger. Tal med din læge, hvis du konsekvent får unormale målinger.

OPBEVARING

Når apparatet ikke er i brug, bør det opbevares i den medfølgende opbevaringstaske (12).

- Opbevar apparatet tørt og ikke for varmt.
- Stil ikke tunge ting oven på apparatet.
- Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Luftslangen og manchetten må ikke strækkes, vrides eller bøjes.

RENGØRING


Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rengør apparatet og manchetten ved at tørre dem af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet og manchetten er meget snavsede.

- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets yvendige overflader.
- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøring, inden det bruges igen. Apparatet må ikke bruges, hvis det er fugtigt.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med

dette symbol: 

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

REKLAMATIONSBESTEMMELSER

Reklamationsretten gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.

Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Allmänt

- Felaktig användning av den här apparaten kan orsaka personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Sänk inte ner apparaten i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, höga temperaturer, fukt, höga ljud eller frätande ämnen.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Använd bara tillbehör som tillverkats eller rekommenderats av tillverkaren.

Användning

- Denna apparat får ej användas för att ställa medicinska diagnoser. Den lämpar sig enbart för referens. Kontakta en läkare om dina blodtrycksvärden verkar onormala.
- Följ alltid tillvägagångssättet som anges i denna bruksanvisning när mätningar görs.
- Du får inte tänja ut, vrida eller böja manschetten eller luftslangarna.
- Använd inte apparaten på personer som lider av svår arythmi eller andra hjärtsjukdomar.
- Använd inte apparaten på småbarn eller andra som inte kan säga till om manschetten sitter för hårt osv.
- Använd inte apparaten i närheten av mobiltelefoner eller mikrovågsugnar, eftersom dessa avger elektromagnetisk strålning som kan påverka apparaten.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, eller om den skadats av en kraftig

stöt eller liknande.

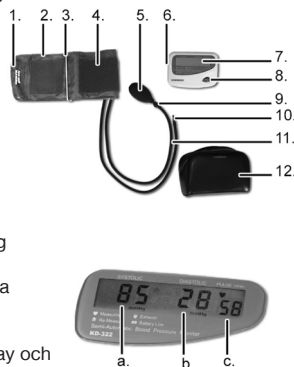
- Om apparat, luftslingar eller manschett har skadats, låt en auktoriserad reparationstekniker inspektera apparaten och vid behov reparera den. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

Batterier

- Kontrollera att batteripolerna är rättvända, eftersom felvända batterier kan skada apparaten.
- Ta ut batterierna från apparaten om du inte ska använda den på länge.
- Byt alltid alla batterierna samtidigt.
- Blanda aldrig olika typer av batterier (t.ex. manganoxidbatterier och alkaliska batterier), gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat.

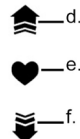
BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Manschettände
2. Armmanschett
3. Metallhållare
4. Kardborrflik
5. Gummiblåsa
6. Uttag för luftsling (syns ej på bilden)
7. Display
8. På/av-knapp
9. Tömningsventil
10. Slanganslutning
11. Luftslingar
12. Förvaringsväska



Förklaring av display och symboler

- a. Systoliskt tryck
- b. Diastoliskt tryck
- c. Puls
- d. Symbol för ny mätning
- e. Symbol för pulsmätning
- f. Symbol för tömning av manschett
- g. Batterisymbol



OM BLODTRYCK

Vad är blodtryck?

När hjärtat pumpar runt blod i kroppen utsätter blodet blodkärlens väggar för tryck. Detta kallas för blodtryck.

Blodtrycket skiljer sig mellan olika delar i kroppen och beror på pulsen, hur elastiska blodkärlen är och hur tjockt blodet är.

Trycket som kan mätas när hjärtat pumpar ut blodet i kroppen kallas för systoliskt blodtryck. Trycket som kan mätas när blodet flödar tillbaka från kroppen mot hjärtat kallas för diastoliskt blodtryck.

De två blodtryckstyperna anges normalt tillsammans, med det systoliska blodtrycket först.

Om blodtrycket anges som "120/70" (läses "120 över 70"), innebär det att det systoliska blodtrycket är 120 och det diastoliska blodtrycket är 70.

Mätenheten för blodtryck är mmHg (millimeter kvicksilver).

Varför varierar blodtrycket?

Blodtrycket varierar under dagen och under en persons liv. Många olika faktorer påverkar ditt blodtryck, något du bör vara medveten om när du mäter ditt blodtryck. Var till exempel medveten om följande:

- Blodtrycket är högre under dagen än om natten.
- Blodtrycket höjs något precis efter att du har ätit. Ett högt saltintag kan också höja blodtrycket.
- Lätt motion (t.ex. promenader eller joggning) får det systoliska blodtrycket att höjas något, medan kraftig motion får det att höjas markant. Det sjunker dock igen när kroppen slappnar av. Brist på motion höjer blodtrycket permanent.
- Blodtrycket kan höjas om du är upphetsad, stressad eller spänd.
- Plötsliga klimatförändringar kan få blodtrycket att höjas.
- Det systoliska blodtrycket höjs när man blir äldre.
- Kvinnor löper större risk för förhöjt blodtryck efter klimakteriet.
- Sömnbrist, rökning, fetma, alkohol och vissa sjukdomar kan få blodtrycket att höjas.
- Bad och toalettbesök kan få blodtrycket att höjas.
- Om manschetten sitter för löst eller för spänt eller ej i höjd med hjärtat, kan det uppmätta blodtrycket bli lägre än det faktiska blodtrycket.

När är mitt blodtryck för högt eller för lågt?

Högt blodtryck kallas även hypertoni. Lågt blodtryck kallas även hypotoni. Tabellen nedan anger allmänna riktlinjer för när ditt blodtryck är för högt eller för lågt. Du ska alltid rådfråga din läkare för exakta mätningar.

Intervall	Systoliskt	Diastoliskt
Mycket högt blodtryck (hypertension)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Högt normalt	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normalt	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Mycket lågt blodtryck (hypotension)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Varför bör jag mäta mitt blodtryck?

Blodtrycket höjs naturligt när man blir äldre. Men högt blodtryck kan också vara ett första tecken på sjukdom, att man är överviktig eller att artärerna börjar hårdna, vilket ökar risken för exempelvis blodproppar. Det är därför klokt att hålla ett öga på blodtrycket och kontakta en läkare om det verkar ovanligt högt eller lågt. Skriv ner dina blodtrycksmätningar så att du kan visa upp dem för din läkare.

Viktigt! Använd inte apparaten för att ställa medicinsk diagnos – använd den endast för referensändamål. Kontakta en läkare om dina blodtrycksvärden verkar onormala. Följ alltid tillvägagångssättet som anges i denna bruksanvisning när mätningar görs.

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Sätta i batterierna

- Öppna batteriluckan baktilt på apparaten genom att föra luckan i pilens riktning och ta av den.
- Sätt i fyra batterier av storlek "AA". Kontrollera att batterierna sätts i med polerna rättvända (se markeringarna längst ner i batterifacket).
 - o Använd inte laddningsbara 1,2 V batterier till apparaten.
- Sätt tillbaka luckan.
- Byt ut batterierna när batterisymbolen (g) visas på displayen (7).

Ansluta luftslang

- Anslut slanganslutningen (10) till hålet för luftslang (6).
- Kontrollera att slanganslutningen är införd så långt det går i apparaten och att den sitter ordentligt på plats.

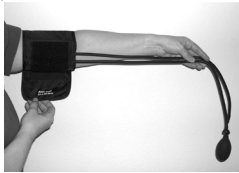
ANVÄNDNING

Förbereda för en blodtrycksmätning

- Sitt eller ligg ned i 5-10 minuter före mätningen.
- Undvik att äta, röka, motionera, bada eller dricka alkohol, kaffe eller te före mätningen.
- Gå inte på toaletten alldeles före mätningen.
- Mät inte blodtrycket om du är upphetsad, stressad eller spänd.
- Slappna av under mätningen och prata inte.

Sätta på manschetten på armen

- Gänga manschettänden (1) genom metallhållaren (3) så att manschetten (2) bildar ett rör. Se till att kardborrflikarna är vända utåt. Vrid manschetten så att luftslangarna (11) pekar mot golvet.
- För på manschetten på armen och positionera den på överarmen, cirka 1-2 cm över armbågen.
 - o Manschetten ska befinna sig ungefär i jämnhöjd med ditt hjärta för att göra en exakt mätning.
- Spänn manschetten genom att dra i änden tills manschetten sitter stramt runt armen. Vrid samtidigt på manschetten så att luftslangarna löper längs armens insida (se bild).
 - o Slangarna ska löpa parallellt med din arm och peka mot din hand.
 - o Spänn inte manschetten för hårt – du ska kunna få in ett finger mellan manschetten och armen.
- Vik manschettänden över metallhållaren, linda änden runt din arm och tryck fast den mot kardborrfliken (4).
- OBS!
 - o Manschetten ska sitta spänt utan att klämma.
 - o Luftslangarna ska löpa längs armens insida.



- o Manschettens nederkant ska befinna sig 1-2 cm från armbågsleden.
- o Det är bäst att placera manschetten direkt mot huden.
- o Om du vill göra flera mätningar, placera alltid manschetten på samma arm. Det är också viktigt att göra mätningarna vid samma tidpunkt på dagen, under samma förhållanden och i samma position.

Mäta blodtrycket

- Du kan göra mätningen i en av två positioner:
 - o Ligg ner på rygg med armen vilande längs sidan och handflatan vänd uppåt.
 - o Sitt på en stol och lägg armen på bordet med handflatan vänd uppåt.

Håll dig absolut stilla under mätningen.

- Tryck på på/av-knappen (8). Apparaten avger en signal och alla symboler och siffror visas på displayen i cirka 2 sekunder.
- När displayen visar "0 mmHg" under både systoliskt tryck (a) och diastoliskt tryck (b) och symbolen för ny mätning (d) blinkar, är apparaten klar att användas.
 - o Om det finns kvar luft i manschetten från den senaste mätningen, blinkar symbolen för tömning av manschett (f). Tryck på tömningsventilen (9) på slangens framför gummiblåsan (5) för att tömma ut all luft från manschetten. När symbolen för ny mätning blinkar, är apparaten klar att användas.
- Fyll manschetten till 30 mmHg över förväntat (diastoliskt) blodtryck genom att krama gummiblåsan ett antal gånger i snabb följd. För riktlinjer om blodtrycksvärden, se tabellen under "När är mitt blodtryck för högt eller för lågt?". Det är viktigt att fylla manschetten i en kontinuerlig process utan pauser. Släpp gummiblåsan när önskat värde har uppnåtts.
 - o Om ett fel inträffar medan manschetten fylls, visar displayen "EE RETEST". Töm ut all luft från manschetten genom att trycka på tömningsventilen. Fyll manschetten på nytt igen när symbolen för ny mätning blinkar.
- Blodtrycksmätningen börjar kort efter det att du släppt gummiblåsan.
 - o Displayen visar "TESTING" och apparaten visar trycket kontinuerligt under mätningen.
 - o

Symbolen för pulsmätning (e) blinkar som en indikation på att även pulsen mäts.

- När blodtrycksmätningen är slutförd, avger apparaten tre signaler.
 - o Displayen visar det systoliska trycket, det diastoliska trycket samt pulsen (c).
 - o Symbolen för tömning av manschett blinkar.
- Tryck på tömningsventilen för att tömma ut all luft från manschetten. När all luft har tömts ut från manschetten, blinkar symbolen för ny mätning.

- Om du behöver göra flera mätningar ska du vänta 5-10 minuter mellan varje mätning.
 - o Försiktigt! En enskild mätning ger ingen säker anvisning om ditt tillstånd. Det kan du endast få en antydning om efter ett flertal mätningar.
- Du stänger av apparaten genom att trycka på på/av-knappen när du är färdig med mätningen.
 - o Apparaten stängs automatiskt av efter två minuters inaktivitet.

FELSÖKNING

Fel	Orsak	Lösning
Displayen visar "RETEST" (gör om mätning)	<ol style="list-style-type: none"> Trycket i manschetten är inte 30 mmHg högre än förväntat blodtryck. Användaren rörde på armen eller apparaten under mätningen. Trycket sjunker snabbt pga. läckage i kretsen. 	<ol style="list-style-type: none"> Gör en ny mätning och se till att manschetten fylls till 30 mmHg över förväntat blodtryck. Användaren måste hålla sig helt stilla och inte röra på armen eller apparaten under mätningen. Kontrollera om kretsen läcker.
Trycket ökar endast långsamt under fyllning.	Slangen är felansluten.	Anslut slangen korrekt.
Displayen visar batterisymbolen eller displayen är blank.	Batterierna är nästan slut.	Byt ut batterierna. Kontrollera att batterierna sitter i åt rätt håll.
Ovanliga mätningar	<ol style="list-style-type: none"> Manschetten sitter inte åt tillräckligt eller så sitter den fel. Användaren flyttar sig eller talar under mätningen. Användaren är alltför nervös eller spänd under mätningen. Användaren sitter eller ligger inte korrekt för mätning. Användaren pausar under fyllningen eller använder apparaten på fel sätt. Användaren kan ha problem med hjärtat. 	<ol style="list-style-type: none"> Spänn manschetten enligt beskrivning i avsnittet "Sätta på manschetten på armen". Användaren måste hålla sig stilla och undvika att tala under mätningen. Användaren måste försöka slappna av och ta 2-3 djupa andetag. Användaren måste ligga ner eller sitta enligt beskrivning under "Mäta blodtrycket". Fyll manschetten enligt beskrivning under "Mäta blodtrycket". Kontrollera resultatet genom att göra en eller flera nya mätningar. Kontakta din läkare om du regelbundet har onormala mätresultat.

FÖRVARING

Förvara apparaten i den medföljande förvaringsväskan (12) när apparaten inte används.

- Förvara apparaten på en torr, sval plats.
- Placera inga tunga föremål ovanpå apparaten.
- Ta ut batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.
- Du får inte tänja ut, vrida eller böja luftslangarna eller manschetten.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Sänk inte ner apparaten i vatten. Låt inget vatten tränga in i apparaten.
- Rengör apparat och manschett genom att torka av dem med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan tillsättas till vattnet om apparat och manschett är mycket smutsiga.
- Använd aldrig en skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- **VIKTIGT!** Låt apparaten torka helt efter rengöring innan du använder den igen. Använd inte apparaten om den är fuktig.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt



med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I vissa medlemsstater kan begagnade apparater återlämnas till återförsäljaren mot att du köper nya produkter. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se. Gå till menyn "Kundservice" och klicka på "Vanliga frågor" för att läsa frågor som ställs ofta.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group
www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av den nye lysterapilampen din, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før førstegangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

Generell informasjon

- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på tungen.
- Trimmeren må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Ovnene er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Ovnene er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Ikke senk apparatet i vann og forsikre deg om at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer, fuktighet, støy eller etsende stoffer.
- Ikke forlat apparatet mens det er på, og hold øye med barn i nærheten.
- Bruk bare tilbehør som er produsert eller anbefalt av produsenten.

Bruk

- Dette apparatet skal ikke brukes til å stille medisinske diagnoser. Det skal kun brukes som en veiledning. Oppsøk legen din hvis blodtryksmålingene virker unormale.
- Følg alltid den angitte prosedyren i bruksanvisningen når du foretar målinger.
- Ikke strekk, vri eller bøy mansjetten eller luftslangen.
- Ikke bruk apparatet på personer som lider av alvorlig arytmi eller andre hjertesykdommer.
- Apparatet skal ikke brukes på babyer eller andre som ikke kan kommunisere dersom mansjetten sitter for stramt eller lignende.
- Apparatet skal ikke brukes i nærheten av mobiltelefoner eller mikrobølgeovner siden disse avgir elektromagnetisk stråling som kan påvirke apparatet.

- Apparatet må ikke brukes hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet etter støt eller lignende.
- Dersom apparatet, luftslangen eller mansjetten er skadet, skal apparatet undersøkes og repareres av en autorisert reparatør. Prøv aldri å reparere maskinen selv. Kontakt forretningen du kjøpte trimmeren i ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

Batterier

- Kontroller at batteripolene vender riktig vei. Dersom batteriene settes inn feil, kan det skade apparatet.
- Fjern batteriene fra apparatet dersom det ikke skal brukes over lengre tid.
- Skift alltid ut alle batterier samtidig.
- Bruk aldri forskjellige batterityper (for eksempel mangandioksidbatterier og alkaliske batterier), gamle eller nye batterier eller forskjellige batterimerker samtidig.

OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Mansjettende
2. Mansjett
3. Metallklemme
4. Borrelåsklaff
5. Gummibelg
6. Hull til luftslange (ikke synlig på illustrasjonen)
7. Display
8. Av/på-knapp
9. Tømmeventil
10. Slangetilkobling
11. Luftslange
12. Oppbevaringsetui

Forklaring på display og symboler

- a. Systolisk blodtrykk
- b. Diastolisk blodtrykk
- c. Puls
- d. Symbol for ny måling
- e. Symbol for pulsmåling
- f. Symbol for tømming av mansjett
- g. Batterisymbol



OM BLODTRYKK

Hva er blodtrykk?

Når hjertet pumper blodet rundt i kroppen, trykker blodet på veggene i blodkarene. Dette er det vi kaller blodtrykk.

Blodtrykket er forskjellig i ulike deler av kroppen og avhenger av pulsfrekvensen, elastisiteten i blodkarene og tykkelsen på blodet.

Blodtrykket som måles når hjertet pumper blodet ut i kroppen, kalles systolisk blodtrykk. Blodtrykket som måles når blodet returnerer til hjertet fra kroppen, kalles diastolisk blodtrykk.

Vi refererer vanligvis til de to blodtrykkstypene samtidig, og det systoliske blodtrykket oppgis først.

Hvis blodtrykket oppgis som "120/70" ("120 over 70"), betyr det at det systoliske blodtrykket er 120 og det diastoliske er 70.

Måleenheten for blodtrykk er mmHg (millimeter kvikksølv).

Hvorfor varierer blodtrykket?

Blodtrykket varierer i løpet av en dag og det endrer seg i løpet av en persons liv. Det er mange ulike faktorer som påvirker blodtrykket, og det bør du være klar over når du foretar målinger. Vær spesielt oppmerksom på følgende:

- Blodtrykket er høyere om dagen enn om natten.
- Blodtrykket øker noe rett etter at du har spist. Høyt saltinnhold i maten kan også føre til økt blodtrykk.
- Lett mosjon (for eksempel gåing og jogging) fører til en lett økning i det systoliske blodtrykket, mens hard mosjon fører til en dramatisk økning i det systoliske blodtrykket. Det vil imidlertid synke igjen når kroppen slapper av. Mangel på mosjon fører til en vedvarende økning i blodtrykket.
- Blodtrykket kan øke hvis du er oppstemt, stresset eller anspent.
- Plutselige klimaendringer kan føre til at blodtrykket øker.
- Det systoliske blodtrykket øker med alderen.
- Kvinner har større risiko for økt blodtrykk etter overgangsalderen.
- For lite søvn, røyking, overvekt, alkohol og visse sykdommer fører til økt blodtrykk.
- Når du bader eller går på toalettet, kan blodtrykket øke.

- Hvis mansjetten er for løs eller for stram, eller ikke er på nivå med hjertet, kan det målte blodtrykket være lavere enn det faktiske blodtrykket.

Når er blodtrykket for høyt eller for lavt?

Høyt blodtrykk kalles også hypertensjon. Lavt blodtrykk kalles også hypotensjon. Tabellene nedenfor gir generelle retningslinjer for når blodtrykket er for høyt eller for lavt. Du må alltid konsultere legen din for å få nøyaktige målinger.

Kategori	Systolisk	Diastolisk
Svært høyt blodtrykk (hypertensjon)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Høyt-normalt blodtrykk	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normalt blodtrykk	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Svært lavt blodtrykk (hypotensjon)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Hvorfor skal blodtrykket måles?

Blodtrykket øker naturlig med alderen. Vær likevel oppmerksom på at høyt blodtrykk også kan være tidlige tegn på sykdom, overvekt eller at blodårene blir trange, noe som bl.a. øker risikoen for blodpropp. Det er derfor lurt å måle blodtrykket og oppsøke lege hvis det er unormalt høyt eller lavt. Du bør notere målingene slik at du kan vise dem til legen.

Viktig! Apparatet skal ikke brukes til å stille medisinske diagnoser – målingene er kun veiledende. Oppsøk legen din hvis blodtrykksmålingene virker unormale. Følg alltid den angitte prosedyren i bruksanvisningen når du foretar målinger.

FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

Sette i batteriene

- Åpne batteridekselet på apparatets bakside ved å skyve dekselet i pilretningen og fjern det.
- Sett inn fire batterier av størrelsen "AA". Sørg for at batteripolene vender riktig vei (se symbolene på bunnen av batterirommet).
 - o Ikke bruk oppladbare 1,2 volts batterier i dette apparatet.

- Sett på dekkelet igjen.
- Batteriene skal skiftes når batterisymbolet (g) vises i displayet (7).

Koble til luftslangen

- Koble slangetilkoblingen (10) til hullet til luftslangen (6).
- Kontroller at slangetilkoblingene er satt helt inn i apparatet og sitter godt.

BRUK AV APPARATET

Forberedelser før en blodtrykksmåling

- Sitt eller ligg i 5–10 minutter før målingen.
- Unngå å spise, røyke, mosjonere, bade eller drikke alkohol, kaffe eller te før målingen.
- Ikke gå på toalettet rett før målingen.
- Ikke foreta en blodtrykksmåling hvis du er oppstemt, stresset eller anspent.
- Slapp av under målingen og ikke snakk.

Plassere mansjetten på armen

- Tre mansjettenden (1) gjennom metallklemmen (3) så mansjetten (2) danner et rør. Borrelåsklaffen skal vende ut. Drei mansjetten slik at luftslangene (11) peker mot gulvet.
- Før mansjetten oppover til overarmen, ca. 1–2 cm over albuen.
 - Mansjetten bør være på høyde med hjertet ditt for at målingen skal bli nøyaktig.
- Stram mansjetten ved å trekke i enden til mansjetten sitter stramt rundt armen. Samtidig dreier du mansjetten slik at luftslangene går langs innsiden av armen (se illustrasjonen).
 - Slangene skal gå parallelt med armen og peke mot hånden din.
 - Ikke stram mansjetten for hardt – du skal kunne føre én finger inn mellom mansjetten og armen.
- Brett mansjettenden over metallklemmen, fold enden ned rundt armen og press den fast til borrelåsklaffen (4).
- NB!
 - Mansjetten skal sitte stramt, men den skal ikke presse.



- Luftslangene skal gå langs innsiden av armen.
- Den nedre kanten av mansjetten skal være 1–2 cm fra albueleddet.
- Best resultat oppnås ved å plassere mansjetten direkte mot huden.
- Hvis du vil ta en serie målinger, må du plassere mansjetten på samme arm hver gang. Det er også viktig at du måler på samme tid av dagen, under samme forhold og i samme stilling.

Måle blodtrykket

- Du kan velge mellom to stillinger å utføre målingen i:
 - Legg deg ned på ryggen med armen hvilende langs siden og håndflaten opp.
 - Sitt på en stol og plasser armen på et bord med håndflaten opp.

Hold deg helt i ro mens du utfører målingen.

- Trykk på av/på-knappen (8). Apparatet piper, og alle symboler og tall vises på displayet i ca. 2 sekunder.
- Apparatet er klart for bruk når displayet viser "0 mmHg" under både systolisk trykk (a) og diastolisk trykk (b), og symbolet for ny måling (d) blinker.
 - Hvis det er luft igjen i mansjetten fra forrige måling, blinker symbolet for tømming av mansjett (f). Trykk inn tømmeventilen (9) på slangen foran gummibelgen (5) for å tømme mansjetten for all luft. Apparatet er klart for bruk når symbolet for ny måling blinker.
- Pump mansjetten opp til 30 mmHg over forventet (diastolisk) blodtrykk ved å klemme gummibelgen raskt sammen flere ganger etter hverandre. Du finner en oversikt over retningslinjer for blodtrykksverdier i tabellen "Når er blodtrykket for høyt eller for lavt?" Det er viktig at mansjetten blåses opp i en kontinuerlig prosess uten pauser. Slipp gummibelgen med en gang ønsket verdi er nådd.
 - Hvis det oppstår feil mens mansjetten pumpes opp, viser displayet "EE RETEST". Tøm mansjetten for all luft ved å trykke på tømmeventilen. Pump mansjetten opp på nytt når symbolet for ny måling blinker.
- Målingen av blodtrykket starter like etter at gummibelgen slippes.

- o Displayet viser "TESTING", og trykket vises hele tiden mens målingen pågår.
- o Symbolet for pulsmåling (e) blinker og indikerer at også pulsen måles.
- Når blodtryksmålingen er fullført, piper apparatet tre ganger.
 - o Displayet viser systolisk trykk, diastolisk trykk og puls (c).
 - o Symbolet for tømning av mansjetten blinker.
- Trykk på tømmeventilen for å slippe all luft ut av mansjetten. Når mansjetten er tømt for luft, blinker symbolet for ny måling.
- Hvis du vil foreta flere målinger, bør du vente 5–10 minutter mellom hver av målingene.
 - o Forsiktig! En enkelt måling vill ikke gi sikker indikasjon på tilstanden din. Først etter flere målinger vil du få et mer korrekt bilde av helsetilstanden.
- Slå av apparatet ved å trykke på på/av-knappen når du er ferdig med å bruke det.
 - o Apparatet slår seg automatisk av dersom det ikke har vært brukt de siste to minuttene.

FEILSØKING

Feil	Årsak	Løsning
Displayet viser "RETEST".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trykket i mansjetten er ikke 30 mmHg høyere enn forventet blodtrykk. 2. Brukeren har beveget armen eller apparatet under målingen. 3. Trykket synker raskt på grunn av lekkasje i kretsen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utfør en ny måling og sørg for at mansjetten pumpes opp 30 mmHg over forventet blodtrykk. 2. Brukeren må holde seg helt i ro og ikke bevege armen eller apparatet mens målingen pågår. 3. Kontroller kretsen for lekkasjer.
Trykket øker bare sakte når mansjetten pumpes opp.	Slangen er ikke korrekt montert.	Monter slangen ordentlig.
Batterisymbolet vises på displayet, eller displayet er blankt.	Batteriene er nesten tomme.	Skift batteriene. Kontroller at batteriene ligger riktig vei.
Unormalt måleresultat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mansjetten er ikke strammet godt nok, eller er plassert feil. 2. Brukeren beveger på seg eller snakker under målingen. 3. Brukeren er for nervøs eller anspent under målingen. 4. Brukeren har inntatt feil ligge- eller sitteposisjon. 5. Det tas pauser mens mansjetten pumpes opp, eller apparatet blir ikke brukt på riktig måte. 6. Det kan være et hjerteproblem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram mansjetten og plasser den som beskrevet i avsnittet "Plassere mansjetten på armen". 2. Brukeren må holde seg rolig og ikke snakke mens målingen pågår. 3. Brukeren må forsøke å slappe av og ta 2–3 dype åndedrag. 4. Brukeren må ligge eller sitte som beskrevet i avsnittet "Måle blodtrykket". 5. Pump opp mansjetten som beskrevet i avsnittet "Måle blodtrykket". 6. Kontroller resultatet ved å ta en eller flere nye målinger. Ta kontakt med legen din dersom du stadig har unormale målinger.

OPPBEVARING

Oppbevar apparatet i det medfølgende oppbevaringsetuiet (12) når det ikke er i bruk.

- Lagres på et tørt og kjølig sted.
- Ikke legg tunge gjenstander oppå støvsugeren.
- Ta ut batteriene hvis apparatet ikke skal brukes i en lengre periode.
- Ikke strekk, vri eller bøy luftslangene eller mansjetten.

RENGJØRE MASKINEN

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Ikke senk apparatet i vann, og sørg for at vann ikke kommer inn i apparatet.
- Rengjør apparatet og mansjetten ved å tørke dem med en fuktig klut. Bruk vann tilsatt litt mildt rengjøringsmiddel hvis apparatet og mansjetten er svært skitne.
- Ikke bruk skuresvamp, stålull eller andre former for sterke eller slpende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate.
- VIKTIG! La apparatet tørke helt før du bruker det igjen. Ikke bruk apparatet hvis det er fuktig.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er



merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, ettersom elektrisk og elektronisk avfall må avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper nye produkter på samme sted. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke

- Hvis instruksjonene over ikke følges
- Hvis apparatet har blitt endret
- Hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- det har oppstått feil som følge av feil på strømmettet.

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

OFTTE STILTE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu. Gå til menyen "Consumer Service" og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.eu

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhemmästä tarvetta varten.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Yleistä

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laitteet eivät sovellu ulkokäyttöön eivätkä kaupalliseen käyttöön.
- Älä upota laitetta veteen äläkä anna laitteen kostua.
- Älä altista mittaria suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, melulle tai syövyttävälle aineille.
- Älä jätä laitetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse käytössä olevan laitteen lähelle.
- Käytä vain valmistajan valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita.

Tarkista

- Tätä laitetta ei saa käyttää lääketieteellisten diagnoosien tekemiseen. Mittaustuloksia voidaan käyttää vain viitteenomaisesti. Käänny lääkärin puoleen, jos verenpainelukemasi vaikuttavat epänormaaleilta.
- Toimi aina näiden käyttöohjeiden mukaan, kun mittaat verenpainetta.
- Älä venytä, väännä tai taivuta mansettia tai letkua.
- Älä käytä laitetta henkilöillä, jotka kärsivät vakavista sydämen rytmihäiriöistä tai muista sydänsairauksista.
- Älä käytä verenpainemittaria pikkulapsilla tai henkilöillä, jotka eivät pysty viestittämään, jos mansetti on liian tiukalla tms.
- Älä käytä verenpainemittaria matkapuhelimen tai mikroaaltouunin läheisyydessä, sillä niistä lähtevä sähkömagneettinen säteily voi vaikuttaa mittarin toimintaan.

FI

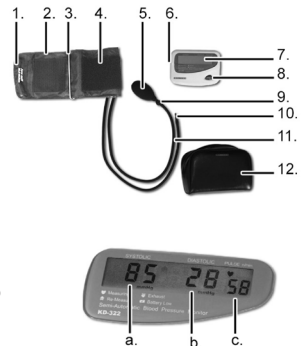
- Älä käytä laitetta, jos ei toimi kunnolla tai jos se on vahingoittunut kovasta iskusta tai vastaavasta.
- Jos laite, letku tai mansetti on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

Paristot

- Tarkista että paristojen napaisuus on oikeaan suuntaan, sillä väärin asetut paristot voivat vioittaa laitetta.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot laitteesta.
- Vaihda aina molemmat paristot samalla kertaa.
- Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja (esim. mangaanidioksidi- ja alkaliparistoja) tai vanhoja ja uusia paristoja yhtä aikaa.

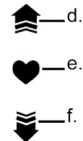
LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Mansetin pää
2. Mansetti
3. Tukikappale
4. Tarranauha
5. Pumppu
6. Ilmaletkun liitin (ei näy kuvassa)
7. Näyttö
8. Virtapainike
9. Poistoventtiili
10. Letkun liitin
11. Ilmaletku
12. Säilytyskotelo



Näytön lyhenteet ja symbolit

- a. Systolinen paine
- b. Diastolinen paine
- c. Pulssi
- d. Uusi mittaus
- e. Pulssinmittaus
- f. Mansetin tyhjennys
- g. Paristosymboli



VERENPAINE

Mitä verenpaine on?

Kun sydän pumpppaa verta verenkiertoon, veri aiheuttaa painetta verisuonien seinämiin. Tätä kutsutaan verenpaineeksi.

Verenpaine vaihtelee eri ruumiinosissa. Verenpaine riippuu pulssista, siitä kuinka joustavat verisuonet ovat ja kuinka paksua veri on.

Painetta, joka mitataan sydämen pumpatessa verta verenkiertoon, kutsutaan systoliseksi verenpaineeksi. Painetta, joka mitataan veren virratessa takaisin sydämeen, kutsutaan diastoliseksi verenpaineeksi.

Nämä kaksi verenpainetyyppiä ilmoitetaan yleensä yhdessä, jolloin systolinen paine ilmoitetaan aina ensin. Jos verenpaine on 120/70, se tarkoittaa, että systolinen verenpaine on 120 ja diastolinen 70. Systolista verenpainetta kutsutaan myös yläpaineeksi ja diastolista verenpainetta alapaineeksi.

Verenpaineen mittayksikkö on mmHg (elohopeamillimetri).

Miksi verenpaine vaihtelee?

Verenpaine vaihtelee päivän aikana ja eri elämäntilanteissa. Monet tekijät vaikuttavat verenpaineeseen, mikä sinun tulisi ottaa huomioon mitatessasi verenpainetta. Huomioi esimerkiksi seuraavat seikat:

- Verenpaine on korkeampi päivällä kuin yöllä.
- Verenpaine kohoaa hieman heti syömisen jälkeen. Suolainen ruoka voi myös nostaa verenpainetta.
- Kevyt liikunta (esimerkiksi kävely tai hölkkä) nostaa systolista painetta hieman, kun taas raskas liikunta nostaa sitä rajusti. Se kuitenkin laskee taas, kun keho rentoutuu. Liikunnan puute nostaa verenpainetta pysyvästi.
- Verenpaine voi nousta, jos olet innostunut, stressaantunut tai hermostunut.
- Yllättävät ilmastomuutokset voivat nostaa verenpainetta.
- Systolinen paine kohoaa vanhenemisen myötä.
- Naisilla korkean verenpaineen riski kasvaa vaihdevuosien jälkeen.
- Liian vähäinen uni, tupakointi, liikalihavuus, alkoholi ja tietyt taudit voivat nostaa verenpainetta.
- Kylpeminen sekä suihkussa ja vessassa käynnit voivat nostaa verenpainetta.

- Jos mansetti on liian löysällä tai tiukalla tai se ei ole sydämen tasolla, mitattu verenpaine voi olla matalampi kuin todellinen lukema.

Milloin verenpaineeni on liian korkea tai liian matala?

Korkeaa verenpainetta kutsutaan nimellä hypertensio. Matalaa verenpainetta kutsutaan nimellä hypotensio. Seuraavassa taulukossa on yleisohjeet siitä, milloin verenpaine on liian korkea tai liian matala. Ota aina yhteys lääkäriin, kun haluat tietää oman verenpaineesi tarkat lukemat.

Mittausalue	Systolinen	Diastolinen
Erittäin korkea verenpaine (hypertensio)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Kohonnut normaali	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normaali	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Erittäin matala verenpaine (hypotensio)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Miksi verenpaineen mittaaminen kannattaa?

Verenpaine nousee luonnollisesti iän myötä. Korkea verenpaine voi olla myös ensimmäinen merkki sairaudesta, ylipainosta tai alkavasta valtimoiden tukkeutumisesta, mikä lisää mm. veritulpan riskiä. Tämän vuoksi verenpainetta on hyvä tarkkailla ja kääntyä lääkärin puoleen, mikäli se vaikuttaa epätavallisen korkealta tai matalalta. Kirjoita lukemasi muistiin, jotta voit näyttää ne lääkärillesi.

Tärkeää! Do not use the appliance for medical diagnosis – only for reference purposes. Käännä lääkärin puoleen, jos verenpainelukemasi vaikuttavat epänormaaleilta. Toimi aina näiden käyttöohjeiden mukaan, kun mittaat verenpainetta.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Paristojen asentaminen

- Avaa paristolokeron kansi laitteen takaosassa painamalla kantta nuolen osoittamaan suuntaan ja poista kansi.

- Aseta lokeroon neljä paristoa, koko "AA". Varmista että paristojen navat tulevat oikein päin (katso merkinnät paristolokeron pohjassa).
 - Älä käytä laitteessa uudelleenladattavia 1.2 V paristoja.
- Kiinnitä kansi takaisin.
- Vaihda paristot, kun paristosymboli (g) näkyy näytöllä (7).

Ilmaletkun liittäminen

- Liitä letkun liitin (10) ilmaletkun reikään (6).
- Varmista että letkun liitin on asetettu mahdollisimman syväälle laitteeseen ja että liitin on tiukasti paikallaan.

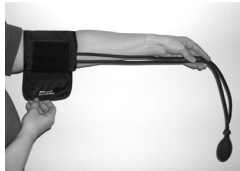
LAITTEEN KÄYTTÖ

Verenpaineen mittaukseen valmistautuminen

- Istuudu tai käy makuulle 5–10 minuutiksi ennen mittausta.
- Vältä syömistä, tupakoimista, liikuntaa, kylpemistä ja alkoholin, kahvin tai teen juomista ennen mittausta.
- Älä käy vessassa juuri ennen mittausta.
- Älä mittaa verenpainetta, jos olet innostunut, stressaantunut tai hermostunut.
- Rentoudu mittauksen aikana äläkä puhu.

Mansetin kiinnittäminen käsivarteeseen

- Pujota mansetin pää tukikappaleen läpi siten, että mansetti muodostaa silmukan. Varmista että tarranauha osoittaa ulospäin. Käännä mansettia siten että ilmaletku osoittaa kohti lattiaa.
- Pujota mansetti käsivarteen ja aseta se olkavarteen, n. 1-2 cm kyynärpään yläpuolelle.
 - Tarkan lukeman saamiseksi mansetin on oltava suunnilleen sydämesi tasolla.
- Kiristä mansettia sen päästä, kunnes se on tiukasti olkavarren ympärillä. Samalla käännä mansettia siten, että ilmaletkut kulkevat käsivarren sisäpuolella.
 - Ilmaletkujen tulisi kulkea käsivarren suuntaisesti ja osoittaa kohti kättä.



- Älä kiristä mansettia liian tiukalle – mansetin ja käsivartesi väliin tulisi mahtua sormi.
- Taivuta mansetin pää tukikappaleen yli, kääri mansetin pää käsivartesi ympärille ja kiinnitä se tarranauhaan.
- HUOM.
 - Mansetin tulisi olla tiukalla, mutta se ei saa puristaa liikaa.
 - Ilmaletkujen tulisi kulkea käsivartesi sisäpuolella.
 - Mansetin alareunan tulisi olla 1-2-cm kyynärnivelistäsi.
 - Mansetti tulee asettaa suoraan vasten ihoa.
 - Jos haluat pitää kirjaa lukemista, aseta mansetti aina samaan käsivarteen joka kerta. On myös tärkeää tehdä mittaus aina samaan aikaan päivästä, samoissa olosuhteissa ja samassa asennossa.

Verenpaineen mittaus

- Voit suorittaa mittauksen toisessa seuraavista asennoista:
 - Makaa selälläsi, käsivarret kehon vierellä kämmenet ylöspäin.
 - Istu tuolilla ja aseta käsivarret pöydälle kämmenet ylöspäin.

Istu täysin liikkumatta mittauksen aikana.

- Paina virtapainike (8) ON-asentoon. Laite piippaa ja kaikki symbolit ja numerot näkyvät näytöllä n. 2 sekunnin ajan.
- Kun näytön systolisen (a) ja diastolisen (b) verenpaineen lukemat ovat 0 mmHg ja kun uuden lukeman symboli vilkkuu, laite on valmis käyttöön.
 - Jos mansettiin on jäänyt ilmaa edellisestä käyttökerrasta, mansetin tyhjennystä tarkoittava symboli vilkkuu. Paina letkun poistoventtiiliä (9) pumpun edessä tyhjentääksesi ilman mansetista. Kun uuden mittauksen symboli vilkkuu, laite on valmis käyttöön.
- Täytä mansetti 30 mmHg yli alapaineen (diastolinen) puristamalla pumpppua nopeasti useamman kerran peräkkäin. Verenpainemittauksen lukemista löydät tietoa taulukosta "Milloin verenpaineeni on liian korkea tai matala?". Mansetti tulee täyttää yhtäjaksoisesti ilman taukoa. Kun haluttu lukema on saavutettu, päästä irti pumpusta.

- o Jos täytön aikana tapahtuu virhe, näytölle ilmaantuu teksti "EE RETEST". Poista kaikki ilma mansetista painamalla poistoventtiiliä. Täytä mansetti uudelleen, kun uuden mittauksen symboli vilkkuu.
- Verenpaineen mittaus alkaa pian sen jälkeen, kun olet päästänyt irti pumpusta.
 - o Näytöllä näkyy teksti "TESTING" ja laite näyttää paineen jatkuvasti mittauksen ajan.
 - o Pulssinmittauksen symboli vilkkuu merkinä myös pulssin mittauksesta.
- Kun verenpaineen mittaus on valmis, laite piippaa kolmesti.
 - o Näytöllä näkyy systolinen paine, diastolinen paine sekä pulssi (c).
 - o Mansetin tyhjennyksen symboli vilkkuu.
- Paina poistoventtiiliä tyhjentääksesi ilman mansetista. Kun kaikki ilma on tyhjentynyt mansetista, uuden mittauksen symboli vilkkuu.
- Jos haluat tehdä useita mittauksia, sinun tulisi odottaa 5–10 minuuttia kunkin mittauksen välissä.
 - o Varoitus! Yksi ainoa lukema ei anna varmaa tietoa tilastasi. Useita mittauksia tekemälläkin voit saada vain suuntaa-antavaa tietoa terveydentilastasi.
- Kun et enää käytä laitetta, katkaise laitteen virta painamalla POWER-painiketta.
 - o Laite sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä kahteen minuuttiin.

VIRHEEN ETSINTÄ

Virhe	Syy	Ratkaisu
Näytössä näkyy "RETEST".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mansetin paine ei ole 30 mmHg korkeampi kuin diastolinen paine. 2. Käyttäjä liikutti kättään tai laitetta mittauksen aikana. 3. Paine tippuu nopeasti johtuen vuodosta virtapiirissä. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ota uusi lukema ja varmista että mansetin paine on 30 mmHg yli diastolisen paineen. 2. Käyttäjän tulee olla täysin paikallaan eikä kättä tai laitetta tule liikuttaa mittauksen aikana. 3. Tarkista vuoto virtapiirissä.
Paine nousee liian hitaasti mittauksen aikana.	Letku on asetettu väärin.	Aseta letku oikein.
Näytöllä näkyy paristosymboli tai näyttö on tyhjä	Paristot ovat lähes tyhjentyneet.	Vaihda paristot. Tarkista, että paristot on asetettu oikein.
Epätavalliset lukemat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mansettia ei ole kiristetty tarpeeksi kireälle tai se on asetettu väärin. 2. Käyttäjä liikkuu tai puhuu mittauksen aikana. 3. Käyttäjä on liian hermostunut tai jännittynyt mittauksen aikana. 4. Käyttäjä ei makaa tai istu oikeassa asennossa. 5. Käyttäjä keskeyttää mansetin täytön tai käyttää laitetta väärin. 6. Käyttäjällä voi olla sydänvaiva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kiristä mansetti ja aseta osion "Mansetin kiinnittäminen käsivarteen" ohjeiden mukaisesti. 2. Käyttäjän täytyy pysyä liikkumatta ja hiljaa mittauksen aikana. 3. Käyttäjän tulisi yrittää rentoutua ja vetää syvään henkeä 2-3 kertaa. 4. Käyttäjän tulee maata tai istua kuten opastettu osiossa "Verenpaineen mittaaminen". 5. Täytä mansetti kappaleen "Verenpaineen mittaus" ohjeiden mukaisesti. 6. Tarkista tulos mittaamalla yksi tai useampi uusi lukema. Ota yhteys lääkäriin, jos saat jatkuvasti epänormaaleja lukemia.

SÄILYTYS

Säilytä laite mukana tullessa säilytyskotelossa (12), kun et käytä laitetta.

- Säilytä laitetta kuivassa, viileässä paikassa.
- Älä aseta laitteen päälle painavia esineitä.
- Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.
- Älä venytä, väännä tai taivuta mansettia tai letkua.

PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Älä upota laitetta veteen, äläkä anna laitteen kostua.
- Puhdista laite ulkopuolelta pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä koskaan käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, teräsvillaa, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
- **TÄRKEÄÄ!** Anna laitteen kuivua täysin puhdistuksen jälkeen, ennen kuin käytät sitä uudestaan. Älä käytä kosteaa laitetta.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla

symbolilla: 

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Käytetty laite voidaan joissakin jäsenvaltioissa palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.

Katso usein kysyttyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon kohdasta Question & Answer.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskeissa asioissa.

Maahantuoja:

Adexi Group
www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

UK

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

General

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Do not immerse the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, noise or corrosive substances.
- Never leave unattended when in use, and keep an eye on children.
- Only use accessories manufactured or recommended by the manufacturer.

Use

- This appliance must not be used to make medical diagnoses. It is suitable only for reference. Consult a doctor if your blood pressure readings seem abnormal.
- Always follow the procedure specified in these user instructions when taking readings.
- Do not stretch, twist or bend the cuff or the air hoses.
- Do not use the appliance on individuals who suffer from severe arrhythmia or other cardiac diseases.
- Do not use on babies or others who cannot communicate if the cuff is too tight, etc.
- Do not use in the vicinity of mobile phones or microwave ovens as these emit electro-magnetic radiation that can affect the appliance.
- Do not use if not functioning properly, or if damaged by a heavy impact or similar.

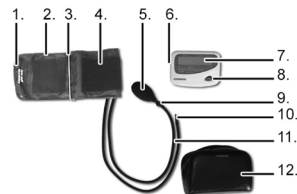
- If the appliance, air hoses or cuff are damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

Batteries

- Check that the polarities of the batteries are facing in the right direction, as incorrectly fitted batteries can damage the appliance.
- Remove the batteries from the appliance if not used for an extended period of time.
- Always replace all batteries at the same time.
- Never mix different types of battery (e.g. manganese dioxide batteries and alkaline batteries), old and new batteries or different makes of batteries.

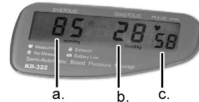
KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. End of cuff
2. Cuff
3. Metal bracket
4. Velcro tab
5. Rubber bulb
6. Socket for air hose (not visible on the illustration)
7. Display
8. On/Off button
9. Release valve
10. Hose connector
11. Air hoses
12. Storage pouch



Explanation of display and symbols

- a. Systolic pressure
- b. Diastolic pressure
- c. Pulse
- d. Symbol for new measurement
- e. Symbol for pulse measurement
- f. Symbol for emptying of cuff
- g. Battery symbol



d.



e.



f.

ABOUT BLOOD PRESSURE

What is blood pressure?

When the heart pumps blood around the body, the blood exerts pressure on the walls of the blood vessels. This is known as blood pressure.

Blood pressure is different in different parts of the body and depends on the pulse, how elastic the blood vessels are and how thick the blood is.

The pressure that can be measured when the heart pumps out into the body is known as systolic blood pressure. The pressure that can be measured when blood runs back from the body towards the heart is known as diastolic blood pressure.

The two types of blood pressure are usually given together, with the systolic blood pressure always given first. If the blood pressure is shown as "120/70" (pronounced "120 over 70"), it means that the systolic blood pressure is 120 and the diastolic pressure is 70.

The reading unit for blood pressure is mmHg (millimetres of mercury).

Why does blood pressure vary?

Blood pressure varies throughout the day and over a person's life. Many different factors affect your blood pressure, something you should be aware of when taking your blood pressure. For instance, be aware of the following:

- Blood pressure is higher during the day than at night.
- Blood pressure increases slightly after you have just eaten. A lot of salt in food can also increase blood pressure.

- Light exercise (e.g. walking and jogging) causes the systolic blood pressure to rise slightly, while hard exercise will cause it to rise dramatically. However, it will fall again when the body relaxes. A lack of exercise raises blood pressure permanently.
- Blood pressure can increase if you are excited, stressed or tense.
- Sudden climatic changes can cause blood pressure to rise.
- The systolic pressure increases with age.
- Women have a greater risk of increased blood pressure after the menopause.
- Insufficient sleep, smoking, obesity, alcohol and certain illnesses cause blood pressure to rise.
- Bathing and toilet visits may cause blood pressure to rise.
- If the cuff is too loose or too tight or not level with the heart, the measured blood pressure may be lower than the actual blood pressure.

When is my blood pressure too high or too low?

High blood pressure is also called hypertension.

Low blood pressure is also called hypotension.

The table below provides general guidelines for when your blood pressure is too high or too low. You should always consult your doctor for exact readings.

Range	Systolic	Diastolic
Very high blood pressure (hypertension)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
High normal	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normal	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Erittäin matala Very low blood pressure (hypotension)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Why should I measure my blood pressure?

Blood pressure rises naturally with age. But high blood pressure can also be the first sign of illness, being overweight or of the arteries beginning to stiffen, which increases the risk of blood clots, among other things. It is therefore a good idea to keep an eye on your blood pressure and consult a doctor if it seems unusually high or low. You should write down your measurements so you can show them to your doctor.

Important! Do not use the appliance for medical diagnosis – only for reference purposes. Consult a doctor if your blood pressure readings seem abnormal. Always follow the procedure specified in these user instructions when taking readings.

PRIOR TO FIRST USE

Inserting the batteries

- Open the battery cover at the back of the appliance by pushing the cover in the direction of the arrow and removing it.
- Insert four batteries, size “AA”. Make sure the batteries are fitted with the correct polarity (see the markings at the bottom of the battery compartment).
 - Do not use rechargeable 1.2 V batteries for the appliance.
- Replace the cover.
- Replace the batteries when the battery symbol (g) appears on the display (7).

Connecting the air hose

- Connect hose connector (10) to air hose hole (6).
- Check that the hose connector is inserted as far as possible into the appliance and is firmly in place.

USING THE APPARATUS

Preparing for a blood pressure reading

- Sit or lie down for 5-10 minutes before the reading.
- Avoid eating, smoking, exercising, bathing or drinking alcohol, coffee or tea before taking the reading.
- Do not go to the toilet immediately before the reading.
- Do not take a blood pressure reading if you are excited, stressed or tense.

- Relax during the reading and do not talk.

Fitting the cuff on the arm

- Thread the end of the cuff (1) through the metal bracket (3) so the cuff (2) forms a tube. Make sure the Velcro tabs face outwards. Turn the cuff so the air hoses (11) point towards the floor.
- Slide the cuff onto the arm and position it on the upper arm, approx. 1-2 cm above the elbow.
 - The cuff should be approximately level with your heart to obtain an accurate reading.
- Tighten the cuff by pulling at the end until the cuff fits tightly around the arm. At the same time, turn the cuff so the air hoses run along the inside of the arm (see illustration).
 - The hoses should be parallel to your arm and point towards your hand.
 - Do not overtighten the cuff – you should be able to fit one finger between the cuff and your arm.
- Fold the end of the cuff over the metal bracket, wrap the end down around your arm and press it onto the Velcro tab (4).
- NB:
 - The cuff should be taut but should not pinch.
 - The air hoses should run along the inside of your arm.
 - The lower edge of the cuff should be 1-2 cm from your elbow joint.
 - It is best to place the cuff directly against the skin.
 - If you want to take a number of readings, place the cuff on the same arm each time. It is also important to also always measure at the same time of day, under the same conditions and in the same position.



Measuring the blood pressure

- You can take the reading in one of two positions:
 - Lie down on your back with your arm resting along your side and the palm facing upwards.
 - Sit on a chair and place your arm on the table with your palm facing upwards.

Stay completely still while taking the reading.

- Push the On/Off button (8). The appliance beeps and all symbols and numbers are shown on the display for approx. 2 seconds.
- When the display shows “0 mmHg” under both systolic pressure (a) and diastolic pressure (b) and the symbol for new reading (d) flashes, the appliance is ready for use.
 - If air was left in the cuff from last use, the symbol for emptying the cuff (f) flashes. Press the release valve (9) on the hose in front of the rubber bulb (5) to empty all air out of the cuff. When the symbol for new measurement flashes, the appliance is ready for use.
- Inflate the cuff to 30 mmHg above the expected (diastolic) blood pressure by squeezing the rubber bulb a number of times in quick succession. For guidelines about blood pressure values, see the table in “When is my blood pressure too high or too low?” It is important to inflate the cuff in one continuous process without pauses. Let go of the rubber bulb once the desired value has been reached.
 - If an error occurs during inflation of the cuff, the display shows “EE RETEST”. Empty all air out of the cuff by pressing the release valve. Inflate the cuff again when the symbol for new measurement flashes.
- The blood pressure measurement begins shortly after the rubber bulb is released.
 - The display shows “TESTING” and the appliance displays the pressure continuously during the measurement.
 - The symbol for pulse measurement (e) flashes as an indication that the pulse is also being measured.
- When the blood pressure measurement is complete, the appliance beeps three times.
 - The display shows the systolic pressure, the diastolic pressure and the pulse (c).
 - The symbol for emptying of cuff flashes.
- Press the release valve to empty all air out of the cuff. When all air has been removed from the cuff, the symbol for new measurement flashes.
- If you need to take several readings, you should wait 5-10 minutes between each reading.
 - Caution! A single reading will not give a sure indication of your condition. You can only get an idea of this after a number of readings.
- Switch off the appliance by pressing the On/Off button when you have finished the measurement.
 - The appliance automatically switches off after two minutes of inaction.

TROUBLESHOOTING

Error	Cause	Solution
The display shows "RETEST"	<ol style="list-style-type: none"> 1. The pressure in the cuff is not 30 mmHg higher than the expected blood pressure. 2. The user moved the arm or the appliance during measurement. 3. The pressure drops fast due to leakage in the circuit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Take a new reading and make sure the cuff is inflated to 30 mmHg above the expected blood pressure. 2. The user must remain completely still and not move the arm or the appliance during measurement. 3. Check for leakage in the circuit.
The pressure only rises slowly during inflation.	The hose is incorrectly fitted.	Fit the hose correctly.
The display shows the battery symbol or the display is blank.	The batteries are almost dead.	Replace the batteries. Check that the batteries are fitted the right way round.
Unusual readings	<ol style="list-style-type: none"> 1. The cuff has not been tightened sufficiently or has been positioned incorrectly. 2. The user moves or speaks during measurement. 3. The user is too nervous or tense during measurement. 4. The user is not in the correct lying or sitting position. 5. The user pauses during inflation or uses the appliance incorrectly. 6. The user may have a heart problem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten the cuff and position it as described in the section "Fitting the cuff on the arm". 2. The user must remain still and avoid speaking during measurement. 3. The user must try to relax and take 2-3 deep breaths. 4. The user must lie down or sit as described in "Measuring the blood pressure". 5. Inflate the cuff as described in "Measuring the blood pressure". 6. Check result by performing one or more new measurements. Talk to your doctor if you consistently have abnormal readings.

STORAGE

Store the appliance in the accompanying storage pouch (12) when not in use.

- Store in a dry, cool place.
- Do not place heavy objects on top of the appliance.
- Remove the batteries if the appliance is not to be used for a prolonged period.
- Do not stretch, twist or bend the air hoses or the cuff.

CLEANING


When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Do not submerge the appliance in water, and do not let water enter the appliance.
- Clean the appliance and the cuff by wiping them with a damp cloth. A little detergent can be added to the water if the appliance and the cuff are heavily soiled.
- Do not use a scouring pad, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.

- **IMPORTANT!** Allow to dry fully after cleaning before using again. Do not use appliance if damp.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with

this symbol: 

This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used apparatus can be returned to the dealer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu. Go to the "Consumer Services" menu, click on "Question & Answer" to view the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

DE

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie darin nachschlagen können.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Allgemein

- Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Benutzen Sie es nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser eindringen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Lärm oder ätzenden Stoffen aus.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

Verwendung

- Dieses Gerät darf nicht zum Erstellen von medizinischen Diagnosen verwendet werden. Es eignet sich nur für Referenzzwecke. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Ihre Blutdruckmessungen abnormal erscheinen.
- Folgen Sie bei den Messungen stets den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.
- Manschette und Schlauch weder dehnen, verdrehen noch biegen.
- Das Gerät darf nicht bei Personen zur Anwendung kommen, die an Herzrhythmusstörungen oder anderen Herzerkrankungen leiden.

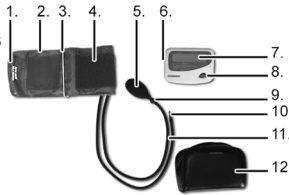
- Das Gerät darf nicht für Babys oder andere Personen, die nicht mitteilen können, dass die Manschette zu eng ist, verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Mobiltelefonen oder Mikrowellengeräten, da diese elektromagnetische Strahlung aussenden, die das Gerät beeinflussen kann.
- Das Gerät bei Funktionsstörungen oder nach Beschädigung durch einen starken Aufprall o. dergl. nicht mehr benutzen.
- Wenn Gerät, Schlauch oder Manschette beschädigt sind, müssen sie überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

Batterien

- Auf richtige Lage der Batterien (Polung) achten, da es sonst zu Beschädigungen am Gerät kommen kann.
- Die Batterien herausnehmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Ersetzen Sie stets alle Batterien gleichzeitig.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig verschiedene Batterietypen (z. B. Mangan-Dioxid-Batterien und Alkaline-Batterien) oder alte und neue Batterien oder Batterien verschiedener Hersteller.

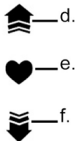
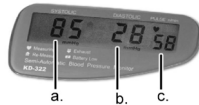
DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Ende der Manschette
2. Manschette
3. Metallbügel
4. Klettverschluss
5. Handpumpe aus Gummi
6. Anschluss für Schlauch (auf Abb. nicht sichtbar)
7. Display
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Ablassventil
10. Schlauchanschluss
11. Luftschläuche
12. Etui für Aufbewahrung



Erklärung der Anzeigen im Display

- a. Systolischer Druck
- b. Diastolischer Druck
- c. Puls
- d. Symbol für erneute Messung
- e. Symbol für Pulsmessung
- f. Symbol für Manschettenentleerung
- g. Batteriesymbol



ÜBER DEN BLUTDRUCK

Was ist der Blutdruck?

Wenn das Herz Blut durch den Körper pumpt, übt das Blut Druck auf die Wände der Blutgefäße aus. Dies bezeichnet man als Blutdruck.

Der Blutdruck ist in verschiedenen Körperteilen unterschiedlich hoch und hängt vom Puls, von der Elastizität der Blutgefäße und von der Dicke des Bluts ab.

Der Druck, der gemessen werden kann, wenn das Herz Blut in den Körper pumpt, wird als systolischer Blutdruck bezeichnet. Der Druck, der gemessen werden kann, wenn Blut vom Körper zum Herzen zurückfließt, wird als diastolischer Blutdruck bezeichnet.

Die beiden Blutdruckarten werden normalerweise zusammen angegeben, wobei der systolische Blutdruck stets zuerst genannt wird. Ist der Blutdruck mit "120/70" (ausgesprochen: "120 zu 70") angegeben, bedeutet dies, dass der systolische Blutdruck 120 und der diastolische 70 beträgt. Die Ableseeinheit des Blutdrucks ist mmHg (Millimeter Quecksilbersäule).

Warum verändert sich der Blutdruck?

Der Blutdruck verändert sich während des Tages und im Verlauf des Lebens. Viele verschiedene Faktoren beeinflussen Ihren Blutdruck. Sie müssen diese Tatsache beim Blutdruckmessen berücksichtigen. Sie müssen sich zum Beispiel über Folgendes klar sein:

- Der Blutdruck ist tagsüber höher als nachts.
- Der Blutdruck steigt direkt nach dem Essen leicht an. Viel Salz im Essen kann den Blutdruck erhöhen.
- Durch leichte körperliche Betätigung (z. B. Laufen oder Joggen) steigt der systolische Blutdruck leicht an, während schwere körperliche Belastungen ihn extrem ansteigen lassen. Er fällt jedoch wieder, wenn sich der Körper entspannt. Durch mangelnde körperliche Betätigung steigt der Blutdruck chronisch an.
- Der Blutdruck kann sich erhöhen, wenn Sie aufgeregt, gestresst oder angespannt sind.
- Plötzliche klimatische Veränderungen können den Blutdruck ansteigen lassen.
- Der systolische Druck steigt mit fortschreitendem Alter an.
- Bei Frauen steigt die Gefahr für erhöhten Blutdruck nach dem Klimakterium an.
- Schlafmangel, Rauchen, Übergewicht, Alkohol und bestimmte Krankheiten führen zu einem Ansteigen des Blutdrucks.
- Beim Baden oder beim Aufsuchen der Toilette kann der Blutdruck ansteigen.
- Sitzt die Manschette zu lose oder befindet sie sich nicht auf Herzhöhe, kann der gemessene Blutdruck niedriger als der tatsächliche ausfallen.

Wann ist mein Blutdruck zu hoch oder zu niedrig?

Hoher Blutdruck wird auch als Hypertonie bezeichnet. Niedriger Blutdruck wird auch als Hypotonie bezeichnet. Die nachfolgende Tabelle zeigt allgemeine Richtwerte für zu hohen und zu niedrigen Blutdruck. Sie sollten immer Ihren Arzt aufsuchen, um eine genaue Messung vornehmen zu lassen.

Bereich	Systolisch	Diastolisch
Bluthochdruck (Hypertonie)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Hoch normal	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normal	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Niedriger Blutdruck (Hypotonie)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Wieso sollte ich meinen Blutdruck messen?

Dass der Blutdruck mit zunehmendem Alter steigt, ist natürlich. Zu hoher Blutdruck kann aber auch erstes Anzeichen für eine Krankheit, Übergewicht oder Arterienverkalkung sein, wodurch sich u. a. die Gefahr der Blutgerinnselbildung erhöht. Daher ist es empfehlenswert, den Blutdruck im Auge zu behalten und einen Arzt aufzusuchen, wenn er ungewöhnlich hoch oder niedrig ist. Halten Sie die Messergebnisse fest, damit Sie sie später dem Arzt zeigen können.

Achtung! Dieses Gerät soll nur Anhaltswerte geben, eine Selbstdiagnose sollte unterbleiben. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Ihre Blutdruckmessungen abnormal erscheinen. Folgen Sie bei den Messungen stets den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.

VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Einlegen der Batterien

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Geräterückseite, indem Sie sie in Pfeilrichtung schieben und abnehmen.
- Vier Batterien der Größe „AA“ (Mignon) einsetzen und dabei auf richtige Polung achten (Markierungen im Batteriefach beachten!).

- o Keine wiederaufladbaren Batterien (1,2 V) verwenden.
- Dann die Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.
- Wechseln Sie die Batterien, wenn das Batteriesymbol (g) im Display (7) angezeigt wird.

Anschluss des Luftschlauchs

- Schlauchanschluss (10) mit Öffnung für Luftschlauch (6) verbinden.
- Schlauch fest eindrücken, sodass er richtig mit dem Gerät verbunden ist.

GEBRAUCH DES GERÄTES

Vorbereitung einer Blutdruckmessung

- Setzen oder legen Sie sich vor der Messung 5-10 Minuten lang hin.
- Vor der Messung sollten Sie es vermeiden, zu essen, zu rauchen, zu baden oder Alkohol, Kaffee oder Tee zu sich zu nehmen.
- Gehen Sie nicht unmittelbar vor der Messung auf die Toilette.
- Führen Sie keine Blutdruckmessung durch, wenn Sie aufgeregt, gestresst oder angespannt sind.
- Entspannen Sie sich während der Messung und reden Sie nicht.

Anlegen der Manschette

- Das Manschettenende (1) durch den Metallbügel (3) ziehen, sodass die Manschette (2) eine Röhrenform annimmt. Darauf achten, dass der Klettverschluss nach außen weist. Die Manschette so drehen, dass die Luftschläuche (11) nach unten weisen.
- Danach die Manschette auf den Oberarm schieben, sodass zum Ellenbogen ein Abstand von 1 – 2 cm besteht.
 - o Die Manschette sollte sich etwa in Herzhöhe befinden, um eine möglichst genaue Messung durchführen zu können.



- Am Manschettenende ziehen, bis die Manschette eng am Arm anliegt. Dabei ist sie so zu drehen, dass die Schläuche entlang der Arminnenseite verlaufen (s. Abb.).
 - Sie müssen parallel zum Arm verlaufen und zur Hand weisen.
 - Nur so weit stramm ziehen, dass sich noch ein Finger zwischen Manschette und Arm stecken lässt.
- Das Manschettenende über den Metallbügel schlagen, um den Arm legen und den Klettverschluss zusammendrücken.
- Hinweis:
 - Die Manschette sollte straff sitzen, aber nicht einschneiden.
 - Die Luftschläuche müssen innen am Arm entlanglaufen.
 - Der untere Manschettenrand muss sich 1 -2 cm vom Ellenbogengelenk entfernt befinden.
 - Es ist das Beste, wenn die Manschette direkten Hautkontakt hat.
 - Mehrfachmessungen müssen immer am selben Arm vorgenommen werden. Es ist darauf zu achten, Messungen stets zur gleichen Tageszeit, unter den gleichen Bedingungen und in der gleichen Position vorzunehmen.

Messen des Blutdrucks

- Die Werte lassen sich in folgenden beiden Positionen ermitteln:
 - Liegend auf dem Rücken, mit seitlich abgelegten Armen und nach oben weisenden Handflächen
 - und auf einem Stuhl sitzend, wobei der Arm mit oben weisenden Handflächen auf dem Tisch ruht.

Während des Messvorgangs ganz still sitzen!

- Ein-/Aus-Schalter (8) betätigen. Das Gerät gibt einen Piepton von sich und alle Zahlen und Symbole erscheinen für 2 Sek. auf dem Display.
- Wenn „0 mmHg“ unter Systole (a) und Diastole (b) erscheinen und das Symbol für einen neuen Messvorgang (d) blinkt, ist das Gerät betriebsbereit.
 - Befindet sich noch Luft vom letzten Einsatz im Schlauch, blinkt das Symbol zum Entleeren (f). In diesem Fall ist das Ablassventil (9) an der Handpumpe (5) zu betätigen, damit die restliche Luft aus der Manschette entweicht. Wenn das Symbol für eine erneute Messung blinkt, ist das Gerät betriebsbereit.
- Pumpen Sie die Manschette auf 30 mmHg über dem zu erwartenden diastolischen Wert auf, und zwar durch wiederholtes, schnelles Drücken der Handpumpe. Richtwerte zum Blutdruck finden Sie in der Tabelle „Wann ist mein Blutdruck zu hoch oder zu niedrig?“. Es ist darauf zu achten, die Manschette zügig und ohne Pause aufzupumpen. Handpumpe nach Erreichen des Wertes loslassen.
 - Tritt beim Aufpumpen ein Fehler auf, erscheint „EE RETEST“ im Display. In diesem Fall ist die Luft mittels Ablassventil abzulassen. Danach wieder aufpumpen, wenn das Symbol für erneute Messung blinkt.
- Das Gerät beginnt mit der Messung kurz nach Loslassen der Handpumpe.
 - Auf dem Display erscheint „TESTING“ und die Werte werden während der Messung angezeigt.
 - Das Puls-Symbol (e) blinkt als Zeichen dafür, dass auch die Pulsfrequenz gemessen wird.
- Nach Abschluss des Messvorganges sind 3 Pieptöne zu hören.
 - Auf dem Display können nun systolischer und diastolischer Blutdruck sowie die Pulsfrequenz (c) abgelesen werden.
 - Das Symbol zur Entleerung der Manschette blinkt.
- Durch Drücken des Ablassventils ist die gesamte Luft abzulassen. Zum Schluss blinkt das Symbol, das anzeigt, dass eine erneute Messung möglich ist.
- Wenn Sie mehrere Messungen durchführen müssen, sollten Sie sich zwischen den Messungen 5-10 Minuten Zeit lassen.
 - Vorsicht! Eine einzige Messung reicht nicht aus, um zuverlässig Aufschluss über Ihren Zustand zu geben. Sie bekommen erst nach mehreren Messungen einen ungefähren Überblick.
- Nach Abschluss der Messungen ist der Ein-/Aus-Schalter zum Abschalten zu betätigen.

- o Wird das Gerät 2 Minuten lang nicht betätigt, schaltet es selbsttätig ab.

Fehlerermittlung und -behebung

Fehler	Grund	Lösung
Das Display zeigt „RETEST“ an.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Luftdruck in der Manschette liegt nicht 30 mmHg über dem zu erwartenden Blutdruck. 2. Die Person hat ihren Arm oder das Gerät während des Messvorgangs bewegt. 3. Der Druck fällt wegen Undichtigkeit zu schnell ab. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Neue Messung starten und darauf achten, dass der Wert darüber liegt. 2. Ganz still sitzen und beim Messen weder Arm noch Gerät bewegen. 3. Auf Undichtigkeiten überprüfen.
Der Druck steigt beim Aufpumpen nur langsam an.	Der Schlauch sitzt nicht korrekt.	Ggf. richtig anschließen
Das Batteriesymbol erscheint oder das Display zeigt gar nichts an.	Die Batterien sind fast leer.	Neue Batterien einlegen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig herum eingelegt wurden.
Ungewöhnliche Messergebnisse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Manschette sitzt falsch oder nicht stramm genug. 2. Die Person bewegt sich oder spricht während der Messung. 3. Die Person ist zu nervös oder verkrampft. 4. Die Position (liegend oder sitzend) ist nicht korrekt. 5. Beim Aufpumpen wurden Pausen oder andere Fehler gemacht. 6. Der Benutzer hat möglicherweise eine Herzstörung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Richtig anlegen und straffen (s. Abschn. „Anlegen der Manschette“). 2. Die Person muss beim Messen still sitzen und nicht sprechen. 3. Die Person muss sich entspannen, ggf. 2 bis 3 x tief Luft holen. 4. Die Person muss eine Position einnehmen wie im Abschn. „Messen des Blutdrucks“ beschrieben. 5. Die Manschette wie im Abschn. „Messen des Blutdrucks“ beschrieben aufpumpen. 6. Ergebnis durch ein- oder mehrmaliges Wiederholen des Messens überprüfen. Wenn Sie weiter unnormale Messungen erhalten, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

AUFBEWAHRUNG

Wird das Gerät nicht benutzt, ist es im mitgelieferten Etui aufzubewahren.

- Bewahren Sie es an einem trockenen, kühlen Ort auf.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät ab.
- Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, müssen die Batterien herausgenommen werden.
- Manschette und Schlauch weder dehnen, verdrehen noch biegen.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes sind folgende Punkte zu beachten:

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch keines eindringen kann.
- Reinigen Sie Gerät und Manschette mit einem feuchten Tuch. Bei starker Verschmutzung kann dem Wasser ein mildes Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Gerätereinigung niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden können.
- **WICHTIG!** Lassen Sie das Gerät nach dem Reinigen vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden. Es darf nicht benutzt werden, wenn es noch feucht ist.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Beachten Sie bitte, dass dieses Adexi-Produkt

dieses Zeichen trägt: 

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte, bei dem Händler wieder abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, vorausgesetzt, man kauft neue Produkte. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht, wenn ...

- die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;

- das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- oder Schäden durch Fehler im Leitungsnetz erlitten hat.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch des Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu). Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group
www.adexi.eu

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi warto zachować na przyszłość.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i upewnić się, że do jego środka nie dostaje się woda.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, wilgotności, hałasu czy substancji powodujących korozję.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest włączone lub jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Można używać tylko akcesoriów wyprodukowanych lub zalecanych przez producenta.

Za pomocą

- Niniejsze urządzenie nie może być stosowane w celu stawiania diagnoz medycznych. Przeznaczone jest ono do uzyskiwania wyników referencyjnych. Jeżeli odczyty z ciśnieniomierza wydają się nieprawidłowe, należy skontaktować się z lekarzem.
- Podczas pobierania odczytów należy zawsze stosować się do procedury określonej w niniejszej instrukcji użytkownika.

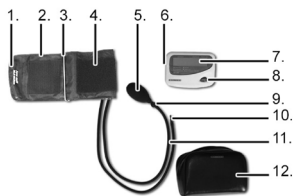
- Nie rozciągać, skręcać ani nie zginać mankietu oraz przewodów powietrznych.
- Urządzenie nie może być stosowane przez osoby cierpiące na ciężką arytmie czy inne choroby serca.
- Nie stosować do pomiarów ciśnienia u dzieci lub innych osób, które nie mogą powiadomić o zbyt mocnym zaciśnięciu mankietu, itp.
- Nie stosować w pobliżu telefonów komórkowych ani kuchenek mikrofalowych, ponieważ urządzenia te emitują promieniowanie elektromagnetyczne, które może wpłynąć na działanie urządzenia.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone w efekcie mocnego uderzenia itp.
- Jeżeli urządzenie, przewody powietrzne lub mankiety są uszkodzone, należy zlecić ich kontrolę i w razie konieczności naprawę autoryzowanemu serwisowi. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

Baterie

- Sprawdzić, czy bieguny baterii są właściwie ułożone, gdyż niewłaściwie ułożone baterie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie.
- Zawsze wymieniać wszystkie baterie jednocześnie.
- Nigdy nie mieszać różnych typów baterii (np. baterii z dwutlenku manganu i alkalicznych), starych i nowych baterii lub baterii różnych producentów.

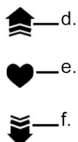
GLÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Końcówka mankietu
2. Mankiet
3. Metalowy wspornik
4. Zapięcie na rzep
5. Gumowa główka
6. Gniazdo na przewód powietrzny (niewidoczne na ilustracji)
7. Wyświetlacz
8. Przycisk zasilania
9. Zawór wylotowy
10. Złącze przewodu
11. Przewody powietrzne
12. Etui



Objaśnienie wskazań wyświetlacza i symboli

- a. Ciśnienie skurczowe
- b. Ciśnienie rozkurczowe
- c. Tętno
- d. Symbol nowego pomiaru
- e. Symbol pomiaru pulsu
- f. Symbol opróżniania mankietu
- g. Symbol baterii



O CIŚNIENIU KRWI

Czym jest ciśnienie krwi?

Krew pompowana przez serce do reszty organizmu wywiera ciśnienie na ściany naczyń krwionośnych. Zjawisko to nazywa się ciśnieniem krwi.

Ciśnienie krwi zmienia się w zależności od części ciała i zależy od pulsu, elastyczności naczyń krwionośnych i gęstości krwi.

Ciśnienie mierzone w momencie wypompowywania przez serce krwi do organizmu nazywa się ciśnieniem skurczowym. Ciśnienie mierzone w momencie wpompowywania krwi z organizmu do serca nazywa się ciśnieniem rozkurczowym.

Oba typy ciśnienia podaje się zwykle razem, na pierwszym miejscu umieszczając zawsze ciśnienie skurczowe. Jeśli odczyt ciśnienia krwi wynosi „120/70” (czytaj „120 na 70”), oznacza to, że ciśnienie skurczowe krwi wynosi 120, a rozkurczowe 70.

Jednostką odczytu ciśnienia krwi jest mmHg (milimetr słupa rtęci).

Dlaczego ciśnienie krwi się zmienia?

Ciśnienie krwi zmienia się w ciągu dnia i w ciągu życia danej osoby. Na wysokość ciśnienia wpływa wiele czynników, z czego należy zdawać sobie sprawę przy dokonywaniu pomiaru. Należy na przykład pamiętać, że:

- W ciągu dnia ciśnienie krwi jest wyższe niż w nocy.
- Ciśnienie zwiększa się nieznacznie tuż po posiłku. Ciśnienie może również wzrosnąć, jeśli posiłek zawierał znaczne ilości soli.
- Lekki wysiłek fizyczny (np. spacer lub truchć) powoduje nieznaczny wzrost ciśnienia skurczowego, a intensywny wysiłek powoduje jego znaczny wzrost. Ciśnienie spada jednak gdy ciało powraca do stanu odprężenia. Brak wysiłku fizycznego powoduje permanentny wzrost poziomu ciśnienia.
- Ciśnienie może wzrosnąć w stanie podniecenia, stresu lub napięcia.
- Nagłe zmiany klimatu mogą powodować wzrost ciśnienia.
- Ciśnienie skurczowe zwiększa się wraz z wiekiem.
- U kobiet ryzyko zwiększonego ciśnienia wzrasta po menopauzie.
- Inne czynniki powodujące wzrost ciśnienia to brak dostatecznej ilości snu, picie alkoholu, otyłość i niektóre choroby.
- Wzrost ciśnienia mogą powodować kąpiel i załatwianie potrzeb fizjologicznych.
- Jeżeli mankiety nałożony jest zbyt luźno lub zbyt ciasno, albo też nie jest umieszczony na poziomie serca, zmierzone ciśnienie krwi może być niższe niż rzeczywiste.

Kiedy ciśnienie krwi jest zbyt niskie lub zbyt wysokie?

Wysokie ciśnienie krwi zwane jest również nadciśnieniem. Niskie ciśnienie krwi zwane jest również niedociśnieniem. W poniższej tabeli znajdują się ogólne wskazówki mówiące o tym, kiedy ciśnienie jest za wysokie, a kiedy za niskie. W celu otrzymania dokładnej diagnozy należy zawsze skonsultować się z lekarzem.

Nazwa	Ciśn. skurczow	Ciśn. rozkurczowe
Bardzo wysokie ciśnienie krwi (nadciśnienie)	> 140 mmHg	> 90 mmHg
Ciśnienie prawidłowe wysokie	130-139 mmHg	85-89 mmHg
Normalne ciśnienie	91-129 mmHg	51-84 mmHg
Bardzo niskie ciśnienie krwi (niedociśnienie)	< 90 mmHg	< 50 mmHg

Dlaczego należy mierzyć ciśnienie krwi?

Ciśnienie krwi rośnie wraz z wiekiem. Jednakże wysokie ciśnienie może także być pierwszym objawem choroby, nadwagi lub sztywnienia tętnic, co między innymi zwiększa ryzyko zakrzepów krwi. Zaleca się więc stałe monitorowanie ciśnienia i w przypadku gdy wydaje się zbyt wysokie lub zbyt niskie, skontaktowanie się z lekarzem. Należy zapisywać wyniki pomiarów ciśnienia krwi, aby pokazać je lekarzowi.

Uwaga! Nie wykorzystywać urządzenia do diagnozowania medycznego, a wyłącznie do celów referencyjnych. Jeżeli odczyty z ciśnieniomierza wydają się nieprawidłowe, należy skontaktować się z lekarzem. Podczas pobierania odczytów należy zawsze stosować się do procedury określonej w niniejszej instrukcji użytkownika.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wkładanie baterii

- Otworzyć pokrywę pojemnika na baterie znajdującego się z tyłu urządzenia, naciskając pokrywę w kierunku wskazanym strzałką i zdejmując ją.

- Włożyć cztery baterie „AA”. Upewnić się, że baterie zostały ułożone z zachowaniem odpowiedniej biegunowości (patrz oznaczenia na spodzie pojemnika na baterie).
 - Nie stosować w urządzeniu przeznaczonych do ponownego ładowania baterii 1,2 V.
- Założyć pokrywę.
- Baterie należy wymieniać kiedy na wyświetlaczu (7) pojawia się symbol baterii (g).

Podłączanie przewodu powietrznego

- Włożyć złącze przewodu powietrza (10) do otworu na przewód powietrza (6).
- Sprawdzić, czy złączka przewodu została wsunięta na maksymalną głębokość do urządzenia i została odpowiednio zamocowana na właściwym miejscu.

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Przygotowanie do odczytu ciśnienia krwi

- Przez 5-10 minut przed dokonaniem pomiaru należy pozostawać w pozycji siedzącej lub leżącej.
- Przed dokonaniem pomiaru nie należy jeść, palić papierosów, pić alkoholu, kawy lub herbaty, nie korzystać z kąpieli i unikać wysiłku fizycznego.
- Bezpośrednio przed dokonaniem pomiaru nie załatwiać potrzeb fizjologicznych.
- Nie dokonywać pomiaru, jeżeli jest się w stanie podniecenia, stresu lub napięcia.
- Podczas dokonywania pomiaru należy odprężyć się i nie rozmawiać.

Nakładanie mankietu na ramię

- Przeciagnąć koniec mankietu (1) przez metalowy wspornik (3), tak aby mankieta (2) został ukształtowany w tubę. Upewnić się, że zapięcia na rękę skierowane są na zewnątrz. Przekręcić mankieta tak, aby przewody powietrzne (11) zostały skierowane w stronę podłogi.
- Wsunąć mankieta na ramię i umieścić go w górnej części ręki, ok. 1-2 cm nad łokciem.



- o Aby uzyskać dokładny odczyt, mankiety powinien znajdować się na wysokości serca.
- Zaciśnąć mankiety, ciągnąc za koniec, aż mankiety zostaną ciasno owinięty wokół ramienia. Jednocześnie przekreślić mankiety tak, aby przewody powietrzne przebiegały wzdłuż wewnętrznej części ramienia (patrz ilustracja).
 - o Przewody powinny być ułożone równolegle do ramienia i skierowane ku dłoni.
 - o Nie zaciśkać mankiety zbyt mocno - osoba mierząca ciśnienie powinna być w stanie wsunąć jeden palec między ramię a mankiety.
- Założyć koniec mankieta nad metalowym wspornikiem, owinąć koniec wokół ramienia i zaciśnąć rzep (4).
- UWAGA:
 - o Mankiety powinny być napięte, ale nie powinny uciskać.
 - o Przewody powietrzne powinny biec wzdłuż wewnętrznej części ramienia.
 - o Dolna krawędź mankieta powinna znajdować się 1-2 cm poniżej zgłęcia łokcia.
 - o Najlepiej umieścić mankiety bezpośrednio na skórze.
 - o Jeżeli chce się uzyskać kilka odczytów, należy zawsze umieszczać mankiety na tym samym ramieniu. Istotne jest także, aby zmierzyć ciśnienie zawsze o tej samej porze dnia, w takich samych warunkach i w takiej samej pozycji.

Pomiar ciśnienia krwi

- Pomiar można przeprowadzić w jednej z dwóch pozycji:
 - o Należy się położyć na plecach tak, aby ramię leżało z boku wzdłuż ciała, a dłoń skierowana była ku górze.
 - o Należy usiąść na krześle i umieścić ramię na stole tak, aby dłoń skierowana była ku górze.

Podczas pomiaru należy być całkowicie nieruchomym.

- Nacisnąć przycisk zasilania (8). Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu przez ok. 2 sekundy widać będzie wszystkie symbole i oznaczenia liczbowe.

- Kiedy na wyświetlaczu pokazane zostanie „0 mmHg” tak dla ciśnienia skurczowego (a) i rozkurczowego (b), a symbol nowego odczytu (d) zacznie migać, urządzenie jest gotowe do użycia.
 - o Jeżeli z poprzedniego użycia w urządzeniu pozostało powietrze, symbol opróżniania mankieta (f) będzie migał. Nacisnąć zawór wylotowy (9) na przewodzie, znajdujący się na gumowej kulce (5) w celu opróżnienia mankieta z powietrza. Kiedy symbol nowego pomiaru zacznie migać, urządzenie jest gotowe do użycia.
- Napełnić mankiety powietrzem do 30 mmHg powyżej spodziewanego ciśnienia skurczowego (rozkurczowego) krwi, szybko naciskając wielokrotnie gumową kulkę. W celu zapoznania się ze wskazówkami dotyczącymi wartości pomiaru ciśnienia krwi patrz tabela „Kiedy moje ciśnienie krwi jest zbyt wysokie, a kiedy zbyt niskie?” Ważne jest, aby napełniać mankiety powietrzem w jednym ciągłym procesie, bez przerw. Po osiągnięciu żądanej wartości przestać naciskać gumową kulkę.
 - o Jeżeli podczas napełniania mankieta powietrzem wystąpi błąd, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie „EE RETEST”. Całkowicie opróżnić mankiety z powietrza, naciskając zawór wylotowy. Kiedy zacznie migać symbol nowego pomiaru, ponownie napełnić mankiety powietrzem.
- Pomiar ciśnienia krwi rozpoczyna się wkrótce po zwolnieniu gumowej kulki.
 - o Na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie „TESTING”, a urządzenie w sposób ciągły podczas pomiaru wskazuje ciśnienie krwi.
 - o Symbol pomiaru pulsu (e) miga wskazując, że przeprowadzany jest także pomiar pulsu.
- Po zakończeniu pomiaru ciśnienia krwi, urządzenie wydaje trzy sygnały dźwiękowe.
 - o Na wyświetlaczu pojawia się pomiar ciśnienia skurczowego krwi, ciśnienia rozkurczowego oraz pulsu (c).
 - o Symbol opróżniania mankieta z powietrza miga.
- Nacisnąć zawór wylotowy w celu całkowitego opróżnienia mankieta z powietrza. Po usunięciu z mankieta całego powietrza, symbol nowego pomiaru zaczyna migać.
- Jeżeli zachodzi potrzeba dokonania kilku pomiarów, przed każdym z nich należy

odczekać 5-10 minut.

- o Uwaga! Pojedynczy odczyt nie da wiarygodnego obrazu Twojego zdrowia. Pewne wyobrażenie na ten temat można powziąć dopiero po dokonaniu serii pomiarów.

- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania.
- o Urządzenie wyłącza się automatycznie po dwóch minutach bezczynności.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu pojawi się symbol „RETEST”	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ciśnienie w mankiecie nie wynosi 30 mmHg więcej niż spodziewany wynik pomiaru ciśnienia krwi. 2. Użytkownik poruszył ręką lub urządzeniem podczas pomiaru. 3. Ciśnienie szybko spada z powodu przecieków w obiegu powietrza. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przeprowadzić kolejny pomiar i upewnić się, że mankiet został napęczniony o 30 mmHg większą ilością powietrza niż wynosi spodziewana wartość ciśnienia krwi. 2. Użytkownik musi pozostać całkowicie bez ruchu oraz nie może ruszać ręką ani urządzeniem podczas pomiaru. 3. Sprawdzić pod kątem wycieków w obiegu powietrza.
Ciśnienie wzrasta powoli wyłącznie podczas napełniania powietrzem.	Przewód został niewłaściwie zamontowany.	Właściwie zamontować przewód.
Na wyświetlaczu pojawia się symbol baterii lub na wyświetlaczu nie ma żadnych oznaczeń.	Baterie są prawie rozładowane.	Wymienić baterie. Sprawdzić, czy baterie ułożone są prawidłowo.
Odczyty niestandardowe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mankiet nie został odpowiednio zaciśnięty lub został niewłaściwie umieszczony. 2. Użytkownik porusza się lub rozmawia podczas odczytu. 3. Użytkownik jest zbyt zdenerwowany lub napięty podczas pomiaru. 4. Użytkownik nie znajduje się we właściwej pozycji leżącej lub siedzącej. 5. Użytkownik zatrzymuje pracę podczas napełniania urządzenia powietrzem lub korzysta z urządzenia w sposób niewłaściwy. 6. Użytkownik może mieć problemy kardiologiczne. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zaciśnąć mankiet i umieścić go w sposób opisany w części „Nakładanie mankieta na ramię”. 2. Użytkownik musi pozostać w bezruchu i unikać mówienia podczas dokonywania pomiaru. 3. Użytkownik musi próbować się zrelaksować i wziąć 2-3 głębokie wdechy. 4. Użytkownik musi leżeć lub siedzieć w sposób opisany w części „Pomiar ciśnienia krwi”. 5. Napęczyć mankiet powietrzem w sposób opisany w części „Pomiar ciśnienia krwi”. 6. Sprawdzić wynik, przeprowadzając jeszcze jeden lub kilka pomiarów. Skontaktować się z lekarzem w przypadku stale nieprawidłowego ciśnienia.

PRZECHOWYWANIE

Kiedy urządzenie nie jest używane, przechowywać je w dołączonym etui (12).

- Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.
- Nie kłaść na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie rozciągać, skręcać ani nie zginać przewodów powietrznych ani mankietu.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie oraz nie pozwolić, aby do środka urządzenia dostała się woda.
- Urządzenie oraz mankiety czyścić przecierając wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie lub mankiety są bardzo zabrudzone, można dodać do wody niewielką ilość detergentu.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosować myjek do szorowania, myjek metalowych ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- **WAŻNE!** Przed kolejnym użyciem odczekać do wyschnięcia urządzenia. Nie stosować urządzenia, jeżeli jest wilgotne.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest



następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych krajach członkowskich zużyte

urządzenia można zwrócić sprzedawcy, u którego zostało zakupione pod warunkiem zakupu nowego produktu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie urządzenia miało miejsce na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu. Wejdź do menu „Consumer Service” i kliknij „Question & Answer”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.